

**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** 5 (1931)  
**Heft:** 9  
  
**Rubrik:** Verkehr = Trafic

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Verwaltungsextrazüge zu bedeutend ermäßigten Preisen

*Trains spéciaux à prix très réduits / Treni speciali a prezzo ridotto*

**27. September:** Von Zürich Hbf., Oerlikon, Wallisellen, Dietlikon, Effretikon, Kempthal, Winterthur  
nach Gossau, Urnäsch, Appenzell, Weissbad, Wasserauen, Gais, St. Gallen.

**Preis** für Hin- und Rückfahrt im Extrazug III. Klasse, Zürich Hbf.—St. Gallen **Fr. 5.50.**

Von Bern Hbf., Zollikofen, Burgdorf, Herzogenbuchsee, Langenthal, Aarburg-Oftringen

von Wohlen, Lenzburg, Aarau, Schönenwerd

von Biel, Grenchen-Süd, Solothurn Hbf., Luterbach, Wangen a. A., Niederbipp, Oensingen

von Zürich Hbf., Effretikon, Schlieren, Dietikon, Baden, Brugg (Aarg.)  
nach Basel SBB.

**Preise** für Hin- und Rückfahrt im Extrazug III. Klasse, Bern Hbf.—Basel SBB **Fr. 6.95**, Wohlen—Basel SBB **Fr. 4.70**, Biel—Basel SBB **Fr. 6.50**, Zürich Hbf.—Basel SBB **Fr. 5.80.**

Von Luzern, Hergiswil, Kerns-Kägswil, Sarnen, Giswil nach Meiringen, Brienz, Interlaken.

**Preis** für Hin- und Rückfahrt im Extrazug III. Klasse, Luzern—Interlaken **Fr. 5.35.**

**4. Oktober:** Von Zürich Hbf., Baden Bf., Brugg, Aarau SBB, Schönenwerd, Olten Bf., Oensingen, Wangen a. A., Luterbach, Solothurn Hbf., Grenchen-Süd

nach Solothurn Hbf., Biel, Twann, Ligerz, Neuveville, Landeron, Neuchâtel.

**Preis** für Hin- und Rückfahrt im Extrazug III. Klasse, Zürich Hbf.—Neuchâtel **Fr. 9.70.**



Tankwagen mit elektrisch geschweissten Kesseln zum Transport von Benzin und Petroleum

Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von

## Theodor Bell & Cie.

Kriens-Luzern

Gegründet 1855

Kesselschmiedearbeiten aller Art, als: Druckleitungen; Dampf- und Druckgefässe; Imprägnierkessel; Wasser-, Benzin-, Laugen- und Oelbehälter; Kocher für die Lebensmittel-, Papier-, Textil- und chemische Industrie; Kohlenbunker; Blecharbeiten für die Zementfabrikation.

**AGA**

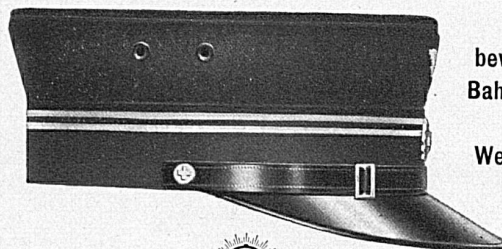
Aktiengesellschaft  
Pratteln Zürich Geneve

### Acetylen-Dissons

Sauerstoff-Apparate für autogenes Schweißen - Carbid - Alle Zusatz-Materialien

Verlangen Sie Offerte

*Krema*



Die bewährten  
Bahnmützen  
und  
Wetterhüte



**EUGEN KRESSMANN - BERN**  
MÜTZENFABRIK  
MÜHEMATSTR. 45

Von — de Basel SBB, Dornach-A., Laufen, Delémont, Moutier, Grenchen-Nord  
nach Biel, Twann, Ligerz, Neuveville, Landeron, Neuchâtel.

**Preis für Hin- und Rückfahrt im Extrazug III. Klasse, Basel SBB—Neuchâtel Fr. 7.35.**

Von Bern Hbf., Zollikofen, Münchenbuchsee, Schüpfen, Lys nach Twann, Ligerz, Neuveville, Landeron, Neuchâtel (via Biel).

**Preis für Hin- und Rückfahrt im Extrazug III. Klasse, Bern Hbf. — Neuchâtel Fr. 4.10.**

De Genève-Cornavin, Nyon, Morges, Lausanne, Renens, Yverdon de Locle-Ville, La Chaux-de-Fonds, Les Hauts-Geneveys des Verrières-S., de St-Sulpice, Buttes, Fleurier, Môtiers, Couvet RVT, Travers, Noiraigue à Neuchâtel.

**Prix d'aller et retour par train spécial III<sup>e</sup> classe, Genève-Cornavin—Neuchâtel fr. 7.85, Le Locle-Ville—Neuchâtel fr. 3.65, Les Verrières-S.—Neuchâtel fr. 2.60.**

**18. Oktober:** Von — de Bern Hbf., Bern-Bümpliz-Süd, Flamatt, Fribourg, Romont, Lausanne

von — de Biel (Bienne), Neuveville, Neuchâtel, Auvier, Yverdon du Locle-Ville, de La Chaux-de-Fonds, Les Hauts-Geneveys

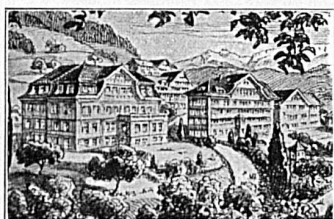
nach — à Lausanne, Morges, Rolle, Nyon, Genève-Cornavin, Vevey, Montreux.

**Prix d'aller et retour par train spécial III<sup>e</sup> classe.**

**Preis für Hin- und Rückfahrt im Extrazug III. Klasse, Bern Hbf.—Genève-Cornavin Fr. 10.05, Biel—Genève-Cornavin Franken 9.65, Le Locle-Ville—Genève-Cornavin Fr. 10.90.**

## TEUFEN

bei ST. GALLEN  
près



Klimatische Höhenstation  
Station climatérique

### Alle Schulstufen:

Primar-, Sekundar- und höhere  
Töcherschule, Gymnasium.  
Vorbereitung auf Matura (auch  
im Ausland anerkannt). Handels-  
abteilung mit Diplom. Moderne  
Sprachen. Haushalt. Musik.  
Sport. / Diplomierte Lehrkräfte.  
Unter staatlicher Aufsicht.

## Prof. BUSER'S Voralp. Töchter-Institute Instituts de Jeunes Filles

Degré inférieur, moyen, supérieur-Gymnase (préparation à la maturité), section commerciale avec diplôme — Langues modernes — Ecole ménagère — Musique — Sports d'été et d'hiver — Professeurs diplômés. Reconnus par le Département de l'Instruction publique.

## CHEXBRES über VEVEY

bei LAUSANNE  
près

An schönster Lage des Genfersees

Umgangssprache: Französisch

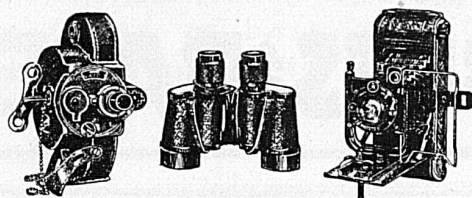
Gleiche Schulorganisation wie  
in Teufen.

Situation idéale au-dessus du  
Léman. Même organisation  
scolaire qu'à Teufen.



## ECKER OPTIKER / LUZERN

KAPELLPLATZ U. SCHWEIZERHOFQUAI / TELEPH. 291



### Prismen-Feldstecher

Zeiss, Kern usw. von Fr. 135.— an  
Elsix: 6x28: Fr. 80.—; Elact: 8x28: Fr. 90.—

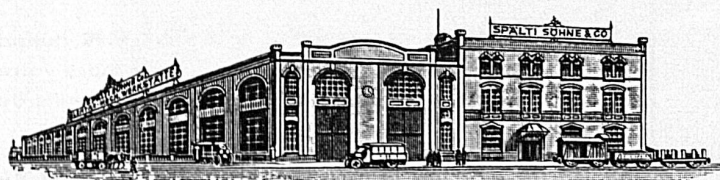
### Photo-Apparate

Zeiss-Ikon, Kodaks von Fr. 10.— an  
Reichhaltigstes Lager

### Kino-Apparate

Pathé-Baby, Zeiss-Ikon, Agfa, Bolex, Ciné-Kodaks  
Bell & Howell Filmo

DIE NEUESTEN MODELLE



## SPÄLTI SÖHNE & CO ELEKTRO-MECHANISCHE WERKSTÄTTEN

ZÜRICH 5

TEL. 36.623 · TELEGRAMM: SPÄLTISÖHNE · HARDTURMSTR. 121  
FILIALWERKSTÄTTE IN VEVEY · TEL. 940

Lieferung, Umtausch und Miete; Reparaturen,  
Neu- und Umwicklungen von Elektrischen  
Maschinen, Transformatoren und Apparaten

### FABRIKATION VON:

Spezialmotoren, Transformatoren, Quecksilber-  
dampfgleichrichtern, Elektrischen Lichtpauskopier-  
maschinen, Elektrischen Schaltapparaten und  
kompletten Schaltanlagen, Spezialmaschinen